

LOTTERIES ACT

**ULUKHAKTOK DELEGATION
REGULATIONS
R-044-99**

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION
À ULUKHAKTOK
R-044-99**

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY
R-010-2006
In force April 1, 2006

MODIFIÉ PAR
R-010-2006
En vigueur le 1^{er} avril 2006

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

LOTTERIES ACT

**ULUKHAKTOK DELEGATION
REGULATIONS**
R-010-2006,s.2.

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 4 of the *Lotteries Act* and every enabling power, makes the *Holman Delegation Regulations*.

1. The authority to regulate and licence lottery schemes within the Hamlet of Ulukhaktok is delegated to the Hamlet of Ulukhaktok. R-010-2006,s.3.
2. The *Lotteries Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c.L-49, do not apply to the regulation and licensing of a lottery scheme within the Hamlet of Ulukhaktok. R-010-2006,s.4.

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION
À ULUKHAKTOK**
R-010-2006, art. 2.

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les loteries* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la délégation à Holman*.

1. Le pouvoir de réglementer les loteries et de délivrer les licences à l'intérieur des limites du hameau d'Ulukhaktok est délégué au hameau d'Ulukhaktok. R-010-2006, art. 3.
2. Le *Règlement sur les loteries*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49, ne s'applique pas à la réglementation des loteries ni à la délivrance des licences à l'intérieur des limites du hameau d'Ulukhaktok. R-010-2006, art. 4.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2006©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2006©
